DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授權書

	day	H	/	month	月	1	year	年
Date 日期								

- Note 注意: 1. Please tick where applicable. 請在適當的地方加上剔驗。
 - 2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 如園園豐客戶,請釋已填宴的表格交回本行或寄回九龍中央專政局郵政信箱 72677 號匯款股務自動轉展中心。您亦可透過源豐梨上厚財設立直接付款投權。如非源豐客戶,請依次填寫並將此授權書交給費戶的往來銀行。
 - 3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情况下,本行将在收到您的直接付款授權的設立申請表後四個工作天內(不包括星期六、日及公眾假期)處理您的申請。

Name of Part	ame of Party to be Credited (The Beneficiary) 收款的一方(收款人)		Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	Account No. 戶口貿馬			
			1 1	1 1				
My/Our Bank Name and Branch 本人 (等) 的銀行及分行的名稱			Bank No.	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No. 本人 (等) 的戶口號			
			銀行號馬	分行發稿				
My/Our Nam	e(s) as recorded on Statem	ent/Passbook (in Block Letters) 本人	(等)在结單/存摺上所約	已錄的名稱 <i>(請以英文</i>)	· 精质容)			
Contact Teler	ohone No. 聯絡電話聲寫	Maximum Limit for 最高付款限额		Expiry Date (day	y/month/year) 到期日 (日/月/年)			
Note 注意: If blan 知其的:		Note 注意: If blank, the debtor's bank will set as "unlimited". 知题的第一件款现行食料得明则额款定为「不設上限」。		Note ita: If blank, this authorisation shall have effect unti- further notice and Expiry Date should be greater				
		Each Payment 每次	Each Month 每月	than 3 months. श्रां कुष्ट हो हो हो हो हो हो है। ये के कि कि के कि				
	Lacit i ayıncın 155% Deach Wollun)	мажинамалмасялками.				
				ا ا				
My/Our Addi	ess as recorded on Stateme	ent/Passbook 本人(等)在結單/存摺上	所紀錄的地址					
B.L. M	6 DI 11 \ 118.1	en child berille hi	I D I C	(0 1 5:	The state of least covers to			
	e (in Block Letters) 付款人名 ease specify if other than Acco	4悟(前以央义止情俱爲) unt Holder. 如非戶口持有人,請填寫。		Debtor Reference (Compulsory Field) 付款人獨鸞 (必須之間) (Reference between yourself and the party to be credited 貴國戶與收款一方的				
	• ******							
	For HSBC Customer Only)	9 - 1005 c 1007 (400 c 100 100 c 100 c - 1005 c 1007 (400 c 100 c		1979				
					ned beneficiary in accordance with such from time to time provided always that			
		r shall not exceed the limit indicated 人(等)的戶口內轉賬予上達收款人。惟			銀行,(根據收款人或其往來銀行及/或代理			
2. I/We agree	e that my/our Bank shall n	ot be obliged to ascertain whether o	r not notice of any suc		al notice has been given to me/us.			
3. I/We join	tly and severally accept fu		r increase in existing o		r account which may arise as a result of			
The section of the se	Sample of the Committee of the State of the Committee of	令本人(等)的戶口出現透支(或令現時的 intain sufficient funds in the account			審算任。 anch banking hours) before the transfer			
date (as s	pecified in the instructions	received by my/our Bank from the	beneficiary and/or its	banker and/or its ba	inker's correspondent from time to time)			
Bank wil	I be entitled, at its absolut	e discretion, not to effect such a tra	ansfer in which event	the Bank may lev	t any transfer authorised herein, my/our y its usual charges and may cancel this			
	tion at any time without no out prior notice.	otification to me/us. For the avoida	nce of doubt, the Banl	k may cancel this a	uthorisation at its sole discretion at any			
本人 (等)	明白本人(等)須在指定的轉) 前一個營業日(分行辦公時間內),在戶口 銀行有絕對酌情權不予轉賬,且本人(等)的			
		等授權轉賬且毋須通知本人(等)。為證						
		[이번 18] [18] [18] [18] [18] [18] [18] [18]			ver shall first occur). I/We agree that if ny/our Bank reserves the right to cancel			
the direct	debit arrangement without	prior notice to me/us, even though	the authorisation has n	ot expired or there	is no expiry date for the authorisation.			
		[知為止或直至上列到期日為止(以南者4 本人(等)的銀行保留權利取清本直接付			等)已設立的直接付款授權的戶口遠續三十個 書並未到期或未有註明授權到期日。			
			on which I/we may give	ve to my/our Bank	shall be given at least two working days			
		ellation/variation is to take effect. 本長權書的任何通知,須於取消/更改生	效日最少兩個工作天之前	交予本人 (等) 的銀行	•			
My/Our Bank	く Account Signature(s) 本ノ	、(等)銀行戶口的簽署						
	100 (Sept. 1)							
Χ								
	Remarks				Branch Chop			
For Bank								
Use Only								
銀行専用								

DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授權書

	day ∃	1	month A	1	year 年	
Date 日翔						

- Note 注意: 1. Please tick where applicable. 請在適當的地方加上剔讀。
 - 2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 妇国逗豆客戶,請將已填妥的表格交回本行或寄回九龍中央專政局尋政信箱 72677 慧匯欽服務自動轉展中心。您亦可透過運豐網上理財設立直接付款授權。如非匯豐客戶,請依次填寫並將此授權書交給費戶的往來銀行。
 - 3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情况下,本行将在取到您的直接付款授格的設立申請表接回國工作天內(不包括星期六、日及公眾侵與)處理您的申請。

	holiday) upon receipt of	your form. 在一般情况下,本行将在权到愿的	且按付款权依的权处与	P对农权自由工作人的(个包拉生别八· 自及公基政制 / 起程忠的中语。		
Name of Party	Name of Party to be Credited (The Beneficiary) 粒軟的一方 (稅餘人)		Bank No. 銀行贖辱	Branch No. 分行號碼	Account No. 戶口號碼		
Church Pianist Training Centre Ltd.			0 0 4	0 1 5	4 5 6 3 9 5 2 9 2 My/Our Account No. 本人 (等) 的戶口號码		
My/Our Bank Name and Branch 本人 (等) 的銀行及分行的名稿			Bank No. 銀行號碼	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No. 本人(等)的戶口賣買		
XXX Bank				必需填寫			
My/Our Name	e(s) as recorded on Stateme	ent/Passbook (in Block Letters) 本人 (等)	在结單/存摺上所紀	錄的名稱(請以英文正統	晋贞宫)		
	必需填寫						
	hone No. 導絡電話變寫	Maximum Limit for 最高付款限額 Note 注意: If blank, the debtor's bank will 知為頻寫,付款銀行合紹育原限消費。	定為「不設上限」。	Expiry Date (day/month/year) 到期日 (日/月/年) Note 遊遊: If blank, this authorisation shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months. 類点預算, 定直接付款提倡的罰差限目有			
ال	公需填寫	Each Payment 每次 Each Month 每月					
		請塡寫奉獻限額	頁				
My/Our Addr	ess as recorded on Stateme	nt/Passbook 本人 (等) 在结單/存摺上所紀	缘的地址				
請	填寫聯絡地址						
	(in Block Letters) 付款人名 case specify if other than Accou	得(請以英文正指填寫) mt Holder. 如非戶口持有人,請填寫。	Debtor Reference (Compulsory Field) 付款人繼續 (必須之國) (Reference between yourself and the party to be credited 費原戶與收款一方約				
	不用填寫			不用塡寫			
Declaration (For HSBC Customer Only)	望明 (只道用於這豆客戶)					
instruction the amoun 行不時给予	ns as my/our Bank may rec nt of any one such transfer 本人(等)銀行的指示)自本	named Bank to effect transfers from my seive from the beneficiary and/or its ban shall not exceed the limit indicated abo 人(等)的戶口內轉長予上途收款人。惟每次代	ker and/or its bank ove.本人(等)現長 博展金額不得超過以」	ker's correspondent 提權本人(等)的上遠鏡 上指定的展額。	from time to time provided always that 银行,(根據收款人或其往來銀行及/或代理		
 I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer or reversal notice has been given to me/us. 本人(等)同意本人(等)的銀行毋須證實該等轉展週知或沖銷週知是否已交予本人(等)。 							
 I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). 別因該等轉頭而令本人(等)的戶口出現這支(或令現時的這支增加),本人(等)顯共同及個別承擔全部責任。 							
date (as s for the tra Bank wil authorisat time with	pecified in the instructions insfer authorised herein. I be entitled, at its absolut ion at any time without no out prior notice.	e discretion, not to effect such a transfortification to me/us. For the avoidance	eficiary and/or its to ient funds in my/o fer in which event of doubt, the Bank	nanker and/or its bar ur account to meet the Bank may levy may cancel this au	any transfer authorised herein, my/our its usual charges and may cancel this uthorisation at its sole discretion at any		
本人(等)明白本人(等)須在指定的轉屬日期(即根據本人(等)的銀行從收款人或其往來銀行及/或代理行不時收到的指示)前一個營業日(分行辦公時間內),在戶口 內借有足夠軟項以便支付該等投權轉屬。本人(等)並同意如本人(等)的戶口並無足夠軟項支付該等授權轉屬,本人(等)的銀行有絕對酌情複不予轉顯,且本人(等)的 銀行可收取價常的收費,並可隨時取消該等授權轉屬且毋須避知本人(等)。為避免疑問,本人(等)的銀行可證時自行決定取消該等授權轉屬且毋須避知本人(等)。							
no transa the direct 本直接付制 月內未有根	ction is performed on my/c debit arrangement without 接檔書將無額生效直至另行通 接本模檯而作出過层的紀錄,	our account under such authorisation for prior notice to me/us, even though the a 知為止或直至上列到與日為止(以兩者中最早 本人(等)的銀行保留權利取消本直接付款安:	· a continuous pern authorisation has n 中的日期為準)。本人 排而毋須另行通知本。	od of 30 months, m ot expired or there i . (等) 同意知本人(﴿ 人(等),即使本授權	s no expiry date for the authorisation.		
6. I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect. 本人(等)同意,本人(等)取消或更改本授權書的任何遏知,須於取消/更改生效白最少兩個工作天之前交予本人(等)的銀行。							
My/Our Banl	x Account Signature(s) 本人	、(等)銀行戶口的簽署					
請簽名	(需與戶口簽名	相同)					
х							
^	Remarks				Branch Chop		
For Bank	Remarks				was standard strategy &		
Use Only 銀行専用							